國立彰化師範大學
英語學系應用英語碩士在職專班畢業條件表暨課程架構表
(114學年度入學學生適用)
National Changhua University of Education
Graduation Requirements and Course Structure for Master's Program of English
(Applicable for students in 114 academic year)

一.系必修課程
I.Department Required Courses

課程名稱 Course Name	學分/學時 Credit(s) / Hour(s)	年級 Grade	學期 Semester
必修課程(至少8學分) Required Courses(8 credits is least required)			
書目學及研究方法 Bibliography and Research Method	2/2	1	1
高級論文寫作 Advanced Essay Writing	2/2	1	2
論文 Thesis	0/0	2	2
論文指導 Thesis Supervision	4/0	2	2

二.系選修課程
II.Department Elective Courses

課程名稱 Course Name	學分/學時 Credit(s)/ Hour(s)
教學類(至少3學分) Teaching Category(3 credits is least required)	
文法修辭與翻譯研究 Studies in Grammar, Rhetoric, and Translation	3/3
英語教學理論與實務專題 English Teaching Theory and Practice	3/3
文學與英語教學研究 Studies in Literature and English Teaching	3/3
外語習得研究 Studies in Foreign Language Acquisition	3/3
語言學與英語教學研究 Linguistics and English Teaching	3/3
翻譯與實用英語類(至少3學分) Translation and Practical English Category(3 credits is least required)	
口譯與視譯之技能與實務 Studies in ST, CI, and SI Theory and Practice	3/3
翻譯理論與實務 Translation Study Theory and Practice	3/3
中英同步口譯與逐步口譯 Consecutive and Simultaneous Interpretation (CI and SI)	3/3
會議英文 Conference English	3/3
科技領域英文 English Science and Technology	3/3

財經商貿英文 Studies in English for Business Purposes	3/3
新聞外交英文 Studies in Diplomatic News English	3/3
數位科技輔助語言學習類(至少3學分) **Digital Technology-assisted Language Learning Category(3 credits is least required)**	
科技與人工智慧輔助語言學習 Technology and Artificial Intelligence Enhanced Language Learning	3/3
多模態教學設計 Multimodal Instructional Design	3/3
科技輔助語言學習 Technology-Enhanced Language Learning	3/3
電腦輔助教學 Computer-Assisted Teaching	3/3
一般選修課程 **General Elective Courses**	
文學與電影 Literature and Film	3/3
英語文教學法研究 Topics in English Teaching	3/3
英語聽力訓練研究 Special Topics English Listening Instruction	3/3
教育統計 Education Statistics	3/3
新世紀多媒體英語 Multi-media English in the New Century	3/3
中英筆譯專題研究 Topics on Chinese-English Translation Research	3/3
文學作品翻譯 Translation of Literary Works	3/3
會議口譯演練 Practice on Conference Interpretation	3/3
影視翻譯 Audiovisual Translation	3/3
口譯專題 Topics on Translation	3/3
中英對比分析 Contrastive Analysis on Chinese-English Translation	3/3
統計分析與量化研究法 Statistical Analysis in Quantitative Research	3/3
筆譯專題 Topics in Translation Studies	3/3
跨文化溝通 Cross-Cultural Communication	3/3
實務訓練專題(一) Practical Training Topics (I)	1/1
應用英語與統計 Statistics in Applied English	3/3
翻譯研究專題 Topics in Translation Research	3/3
實務訓練專題(二) Practical Training Topics (II)	1/1

三.先修科目

Ⅲ.Prerequisite Courses

先修課程 Prerequisite Course	後修課程 Subsequent Course

四.畢業條件
IV.Graduation Requirements

一、本班最低畢業學分為32學分，包含必修8學分(含論文指導4學分)及選修24學分。

二、「教學類」、「翻譯與實用英語類」及「數位科技輔助語言學習類」等三類之選修課程須至少各別修習一門。

三、凡選修本班之開設科目（不限學期），一律採認為畢業學分。

四、本班研究生欲修習教育學程者，須經本校甄選通過後始可修讀；教育學分或大學部課程不計入畢業學分。

五、畢業程序：
(1)選定指導教授。
(2)通過學科考試。
(3)通過論文大綱口試審查。
(4)修畢最低畢業學分數及「論文指導」。
(5)通過學位論文口試。

六、【研究生應於申請學位考試前修習通過於「臺灣學術倫理教育資源中心」
(https://ethics.nctu.edu.tw/)網路教學平台之「學術研究倫理教育」課程】等相關規定。

1. The minimum graduation credits for our class are 32 credits, including 8 compulsory credits (including 4 credits for thesis guidance) and 24 elective credits.

2. For elective courses, students must take at least one course from each of the three categories: "Teaching," "Translation and Practical English," and "Digital Technology-Assisted Language Learning."

3. All courses taken in our class (regardless of semester) will be recognized for graduation credits.

4. Students in our class who wish to pursue an educational program must pass the selection process of our university before they can enroll. Educational credits or undergraduate courses will not count towards graduation credits.

5. Graduation procedures include:
(1) Selecting a supervisor.
(2) Passing the subject examination.
(3) Passing the thesis proposal review.
(4) Completing the minimum graduation credits and "Thesis Guidance."
(5) Passing the thesis oral defense.

6. Graduate students must complete relevant regulations such as the "Academic Research Ethics Education" course on the online teaching platform of the Taiwan Academic Ethics Education Resource Center (https://ethics.nctu.edu.tw/) before applying for the degree examination.